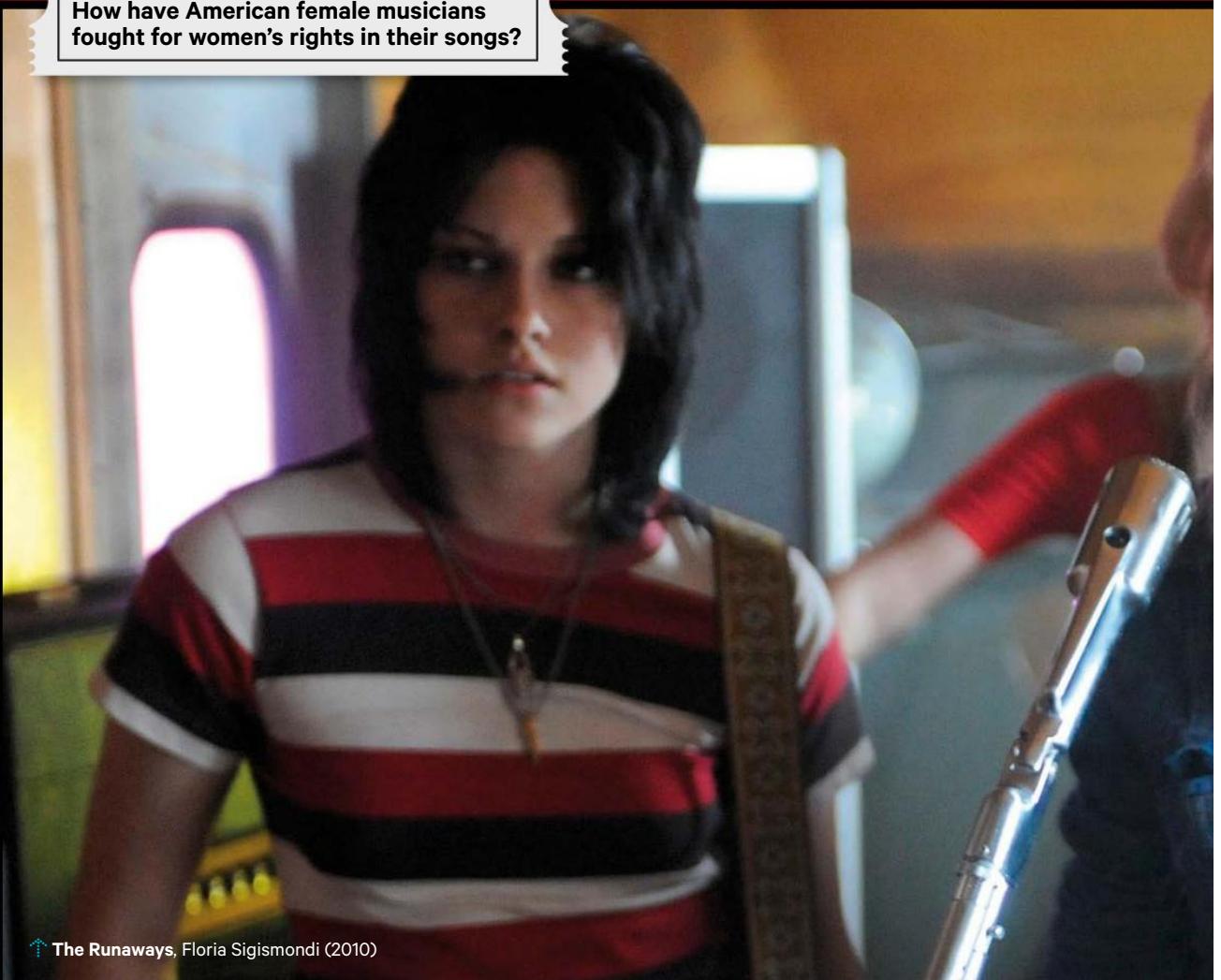


# 6

# She rocks!

ART ET POUVOIR

How have American female musicians fought for women's rights in their songs?



↑ **The Runaways**, Floria Sigismondi (2010)

## SCENARIO

Song lyrics have always been a way for artists to express their feelings and beliefs, but what is special about the music made by American female singers and musicians since the 1960s?

## FINAL TASK

Write a song  
to encourage  
gender equality



ANTICIPATE

- a. What type of music do you listen to?  
Who are your favourite female musicians?  
Are they American?

I'm really into...

Among the female singers I like most, the one who stands out is...

- b. Look at the still from "The Runaways".  
Take notes about the band:  
look, music, attitude...

Judging from the picture,  
I'd say that...

They seem to be...

- c. Match the lyrics you will be given with the corresponding song titles.

- d. Write a tweet about The Runaways.  
Use the hashtag #TheRunaways and another one of your choice.

Fiche  
Doc support  
▼

prof. 29  
élève 26

- provocative
- rebellious /rɪ'beljəs/ ≈ wild /waɪld/
- tough /tʌf/
- a female band
- to be a good / bad influence on
- to look + Adj.
- to tear gender stereotypes apart:  
briser les stéréotypes de genre

## DOCUMENTS

### 1 Country songs



TEXT 1

#### Stand by Your Man

Sometimes it's hard to be a woman  
Giving all your love to just one man  
You'll have bad times  
And he'll have good times  
5 Doin' things that you don't understand  
But if you love him, you'll forgive him  
Even though he's hard to understand  
And if you love him, oh be proud of him  
'Cause after all he's just a man

TEXT 2

#### You Don't Own Me

You don't own me  
I'm not just one of your many toys  
You don't own me  
Don't say I can't go with other boys  
5 And don't tell me what to do  
Don't tell me what to say  
And please, when I go out with you  
Don't put me on display

↑ Stand by Your Man, Tammy Wynette, Bill Sherrill (1968)

↑ You Don't Own me, Lesley Gore (1962)

ANTICIPATE

a. **Group A:** Focus on the first text.

**Group B:** Focus on the second text.

**React** to the song's title.

**Try to guess** what the song might be about.

**Judging from the title, I'd say that...**

b. **Read** the lyrics.

**Pick out** key words to define what issue is at stake.

**Explain** the message of the song.

**Tammy Wynette's song is about...**

**She is clearly suggesting that...**

**She is complaining about...**

MEDIATION

c. **Share** your findings with the classmates from the other group. Do these songs convey a similar or a contradictory message? How did female singers portray the place of women in society?

d. **Discuss:** Do these songs reflect women's reality nowadays?

e. In pairs, **write** 4 new lines for each song.

**Student A:** Write lines 1 and 3.

**Student B:** Write lines 2 and 4.



## 2 U-N-I-T-Y

**TEXT 1**

I bring wrath to those who disrespect me like a dame  
 That's why I'm talking, one day I was walking down the block  
 I had my cutoff shorts on right cause it was crazy hot  
 I walked past these dudes when they passed me  
 One of 'em felt my booty, he was nasty  
 I turned around red, somebody was catching the wrath  
 Then the little one said ("Yeah me, bitch") and laughed  
 Since he was with his boys he tried to break fly  
 Huh, I punched him dead in his eye  
 and said "Who you calling a bitch?"

**TEXT 2**

You wear a rag around your head  
 and you call yourself a "gangsta bitch"  
 now that you saw Apache's video  
 I saw you wilding, acting like a fool  
 I peeped you out the window jumping girls after school  
 But where did all of this come from?  
 A minute ago, you was a nerd and nobody ever heard of ya  
 Now you a wannabe... hard  
 You barely know your ABC's, please  
 There's plenty of people out there with triggers ready to pull it  
 Why you trying to jump in front of the bullet (Young lady)



↑ Order in the Court, Queen Latifah (1998)

↑ U-N-I-T-Y, Queen Latifah (1993)

**ANTICIPATE** a. **Look at** Queen Latifah's album cover.  
 Say what you can about her looks and attitude.

She looks + Adj...  
 Her attitude is...

b. **Listen to** U-N-I-T-Y on  
[www.espacelangues.emdi.fr](http://www.espacelangues.emdi.fr).

In pairs, **find out**:

- the topic of the song,
- what she is condemning.

**MEDIATION** c. **Focus on** the lyrics.  
**Group A:** Read Text 1.

**Sum up** the anecdote in your own words to the other group.

**Group B:** Read Text 2.

**Explain** to the other group:

- what "gangsta girls" are,
- what she thinks of them.



prof. 30  
élève 27

- **defiant** /dɪ'fænt/ = **rebellious** /rə'beljəs/ = **fearless**
- **furious** > **angry** = mad
- **misogynist** /mɪ'sɒgɪnɪst/ = sexist
- **reactionary** > **conservative**
- **submissive**: soumis(e)
- **harassment**: le harcèlement
- **lyrics** = words of a song
- **to be in the shadow of sb**
- **to condemn** /kən'dem/ = to denounce
- **to emancipate** /tɪ'mænsipeɪt/
- **to harass** /'hærəs/ = to intimidate
- **to make a statement** = to take a stand
- **to respect** ≠ to disrespe

• L'article zéro (Ø) → p. 183

Ø Female artists have expressed their feelings and Ø opinions in their songs since the 1960s.

The female artist presented here was very successful.

• Les subordonnées relatives → p. 196

Queen Latifah decided to take action against those who disrespected her.

She wrote a song which denounced the attitude of men towards women.



### 3 Feminism goes pop!

Fiche  
PÉDAGOGIE DIFFÉRENCIÉE



↑ Ariana Grande performs on stage in Manchester (2017).

ANTICIPATE

a. Say what “girl power” means to you.

How can musicians embody this concept? Justify your answer.

In my opinion, ... is a clear example of girl empowerment because...

prof. 31

b. Listen to the radio show.

Take notes about:

- her evolution,
- her fans,
- what she represents.

c. Write a description of Ariana Grande. You can include extra information that you know.

d. Listen again. Is Ariana Grande a feminist? Why (not)?

I think we can argue that she... because...



#### TRAIN YOUR VOICE



La prononciation de « woman » et « women »

1 Écoutez et répétez ces phrases.

Concentrez-vous sur la prononciation des mots en vert.

Ariana Grande is a great singer and a great woman.  
Grande's fans are mostly women.

2 Répétez les mots en vert à haute voix.

Cherchez leur transcription phonétique et recopiez-la.

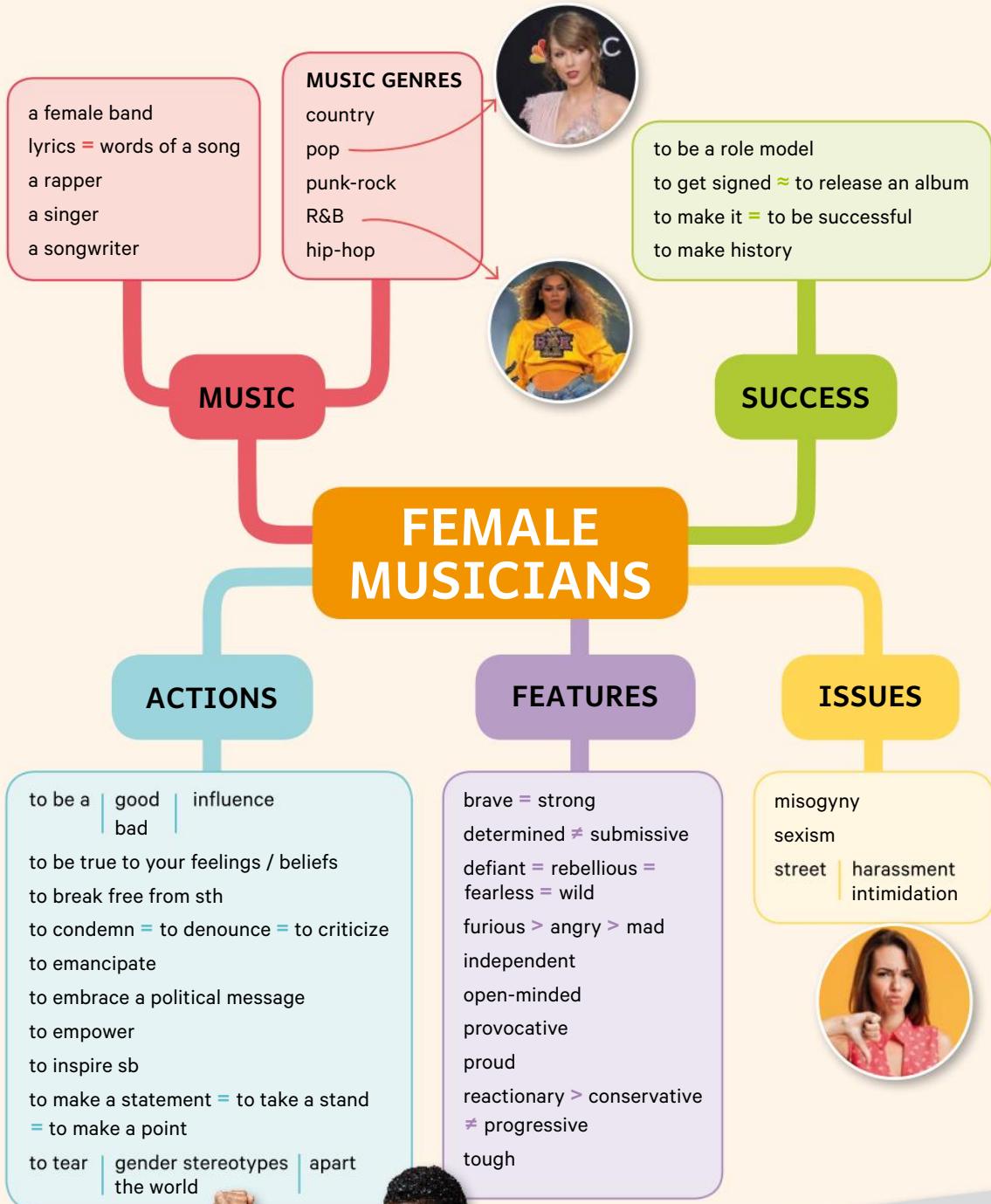
prof. 32  
élève 28

- brave = courageous
- determined
- strength
- to be a role model
- to be true to your feelings / beliefs /br'lɪ:fɪəs/
- to embrace a political message
- to empower = to make stronger and more confident
- to inspire sb
- to relate to sb / sth: s'identifier avec qqn / qqch

prof. 33  
élève 29

# VOCABULARY

→ Banque d'exercices p. 163



## Make your own mind map

Make a mind map with words and expressions that describe a female musician that you like.

# PREPARATION TIME

## How to write a good song

Suivez ces étapes afin de réussir ce défi artistique et culturel !

### • Soyez inspiré(e)s

- Réfléchissez à ce que vous avez appris et à ce qui vous a le plus intéressé(e)s.
- Écoutez les pistes musicales à disposition et choisissez le genre qui vous intéresse le plus : country, pop, punk-rock ou hip-hop ?
- Pensez à une artiste américaine ou à un groupe de ce genre musical qui a traité le thème de l'égalité entre hommes et femmes. Lisez les paroles de ses / leurs chansons. Attention ! Vous pouvez utiliser certains mots mais pas des morceaux entiers d'autres chansons.

### • Rédigez les paroles

- Faites des phrases courtes et ajoutez des adjectifs et des adverbes afin de mieux transmettre vos émotions.
- Les impératifs permettent d'avoir de l'impact, utilisez-les.
- Pensez aux allitérations : ce sont des répétitions de consonnes (**I'm so sick of love songs, so sad and slow**) et aux assonances, c'est-à-dire des répétitions de voyelles (**Shine bright like a diamond**).
- Pensez à utiliser les rimes afin de créer des répétitions sonores. Allez sur [www.rhymezone.com](http://www.rhymezone.com) pour en chercher.

**Trouvez** une rime pour les mots suivants.

1. lady    2. woman    3. strong

- e. Créez le refrain : c'est l'élément qui accroche. C'est le meilleur endroit pour employer un verbe d'action fort, afin de mobiliser votre public. Assurez-vous qu'on puisse mémoriser le refrain en utilisant des répétitions.

**Choisissez** l'un de ces vers.

**Écrivez** le vers suivant.

1. Hold your head up girl (*Lady Gaga*)
2. A girl can do what she wants to do (*Joan Jett*)
3. I defy every label (*Janelle Monáe*)



- f. N'oubliez pas de donner le meilleur titre possible à la chanson afin de capter l'attention du public.

### • Ajoutez le rythme

- a. Calez vos paroles sur la base musicale et modifiez-les si elles ne correspondent pas bien au rythme.
- b. Répétez et prenez plaisir en chantant votre chanson. Vous pouvez l'enregistrer et créer une playlist de votre classe.

## TRAIN YOUR VOICE



### La prononciation de « th »

prof. 34  
élève 30

#### 1 Écoutez et répétez ces paroles d'une chanson.

Concentrez-vous sur la prononciation des lettres « th » (en vert).

- a. Do you see **that** girl over **there**?
- b. She's **thrilled**, and she **thinks** "I can make it!".

#### 2 Classez les mots comprenant des lettres en vert en fonction de leur prononciation : /θ/ (sourde) ou /ð/ (voisée).

#### 3 Expliquez comment reproduire chacun de ces deux sons. Pourquoi est-il difficile de les prononcer quand on est francophone ?

## FINAL TASK



### WRITE A SONG TO ENCOURAGE GENDER EQUALITY



Your school is participating in a project called "Promoting Gender Equality Through Music". In pairs you are going to write the lyrics of a song dealing with a problem that women face and / or to promote girl empowerment.

- a. Choose a problem women are facing and decide what can be done about it.  
Choose a music genre for your song.  
Select your favourite song track at [www.espacelangues.emdl.fr](http://www.espacelangues.emdl.fr).
- b. Write the lyrics.  
Make sure the message is clear and structured.  
If you can, make it rhyme!
- c. Practise singing your song.  
Don't forget to check the pronunciation.
- d. Present your song to the class: the title, the topic, your goal...
- e. Perform your song.
- f. The class will vote for the best one.



Women are facing...  
That's why my  
song is about...  
It is called...

Shine bright girl  
'Cause you are such a pearl



Épreuve 1   **Période**

► 2<sup>e</sup> trimestre  
de Première

**Durée**

► 1 heure

**Note globale**

► sur 20 :  
10 points → CO  
10 points → EE

**Niveaux visés**

► B1 (LVA)  
► A2-B1 (LVB)

prof. 35

**Partie 1 → COMPRÉHENSION DE L'ORAL***"A change is gonna come": a song of protest by Sam Cooke*

Fiche

Méthodo.

BAC CO

Fiche

Méthodo.

BAC EE

**Écoutez** l'enregistrement trois fois, puis **rendez compte** de son contenu en français, en évoquant les trois sources d'inspiration de la chanson.

**Partie 2 → EXPRESSION ÉCRITE**

Can music be a powerful tool to change society?

**Write** at least 120 words.Épreuve 2   **Période**

► 3<sup>e</sup> trimestre  
de Première

**Durée**

► 1 heure 30

**Note globale**

► sur 20 :  
10 points → CE  
10 points → EE

**Niveaux visés**

► B1-B2 (LVA)  
► A2-B1 (LVB)

**Partie 1 → COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT***Highway 61: the road that traces the history of black music*

Fiche

Méthodo.

BAC CE

Fiche

Méthodo.

BAC EE

**Read** the extract from the book "The Blues Highway", by Richard Knight that your teacher will give you. **Summarise** its content in English.

**Partie 2 → EXPRESSION ÉCRITE**

**Look at** the image. **Imagine** that you visit this mural and you post this picture on Instagram. In your post, **explain** what the mural represents and **give your opinion** about it. **Write** at least 120 words.



↑ A blues mural in Leland, Mississippi

Épreuve 1   

## Période

► 2<sup>e</sup> trimestre  
de Première

## Durée

► 1 heure

## Note globale

► sur 20 :  
10 points → CO  
10 points → EE

## Niveaux visés

► B1 (LVA)  
► A2-B1 (LVB)

## Partie 1 → COMPRÉHENSION DE L'ORAL

A rock and roll camp for girls

Regardez la vidéo trois fois, puis **rendez compte** de son contenu en français.



↑ Rock and Roll Camp for Girls (2015)

## Partie 2 → EXPRESSION ÉCRITE

**Choisissez et traitez** l'un des deux sujets suivants en 120 mots au moins.

1

**Imagine** you have enrolled in the camp. **Write** a text explaining the week you spent there. **Talk about** what you did, how you felt, what you learned...

2

One of the participants at the Rock and Roll Girls Camp left this note to the organisers: "Spending a week with people I didn't know learning how to play an instrument and making music has been an amazing experience. I'm a different person now." **Write** a text about how an experience like this can be empowering.

Épreuve 2   

## Période

► 3<sup>e</sup> trimestre  
de Première

## Durée

► 1 heure 30

## Note globale

► sur 20 :  
10 points → CE  
10 points → EE

## Niveaux visés

► B1-B2 (LVA)  
► A2-B1 (LVB)

## Partie 1 → COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

The changing roles of women in the music industry

**Read** the text that your teacher will give you.

**Summarise** its content in English by answering these questions.

- a. Who is the narrator?
- b. What changed in the mid 90s?
- c. What is the situation today, according to her?



## Partie 2 → EXPRESSION ÉCRITE

"As women we're in a context of patriarchy and we understandably want to find a sense of empowerment within it.", writes the singer Alanis Morissette. Do you agree with her? How can female musicians empower themselves? **Write** at least 120 words.

## MORE BOOKS, FILMS... ABOUT THE TOPIC

ART ET POUVOIR



### Say it loud!

#### Books

- **Hip Hop Family Tree**, by Ed Piskor (2014)
- **Keep on Pushing**, by Denise Sullivan (2011)

#### Films

- **Nina** (2016)
- **Straight Outta Compton** (2015)
- **Get On Up** (2014)
- **Beat Street** (1984)
- **Wild Style** (1983)
- **Lady Sings the Blues** (1972)



#### TV Series

- **Empire** (2015-present)
- **The Get Down** (2016-2017)

#### Documentaries

- **Martin Scorsese presents: The Blues** (2003)

#### Songs

- **Fear of a Black Planet**, by Public Enemy (1990)
- **Say It Loud, I'm Black and I'm Proud**, by James Brown (1968)
- **A Change is Gonna Come**, by Sam Cooke (1964)
- **We Shall Overcome**, by Charles Tindley (1900)



### She rocks!

#### Books

- **Ariana: The Biography**, by Danny White (2018)
- **Taylor Swift: The Ultimate Taylor Swift Fan Book**, by Jamie Anderson (2017)

#### Films

- **A Star is Born** (2018)
- **Beyond the Lights** (2014)

#### Documentaries

- **Gaga: Five Foot Two** (2017)
- **Beyoncé: Life is But a Dream** (2013)
- **The Punk Singer** (2013)

#### Songs

- **Santa Baby**, by Miley Cyrus (2018)
- **Look What You Made Me Do**, by Taylor Swift (2017)
- **Run the World (Girls)**, by Beyoncé (2011)
- **Respect**, by Aretha Franklin (1967)

